

FRENATA

1. Per una frenata normale, azionare gradualmente entrambi i freni anteriore e posteriore scalando allo stesso tempo le marce secondo la velocità di crociera.
2. Per la massima decelerazione, chiudere il gas e azionare con fermezza i freni anteriore e posteriore. Disinnestare la frizione prima dell'arresto della moto.

ATTENZIONE :

- * **L'uso indipendente del solo freno anteriore o posteriore riduce le prestazioni di frenata. Un'eccessiva frenata improvvisa potrebbe bloccare le ruote e compromettere il controllo del veicolo.**
- * **Se possibile, ridurre sempre la velocità o frenare prima delle curve; se si chiude il gas o si frena in curva si potrebbe causare lo slittamento delle ruote, che a sua volta compromette il controllo del veicolo.**

FRENADO

1. Para frenar normalmente, aplique gradualmente el freno delantero y el trasero mientras cambia a velocidades inferiores adecuadas a las condiciones de la carretera.
2. Para obtener la máxima desaceleración, cierre el acelerador y aplique firmemente el freno delantero y el trasero. Desembragie antes de que la motocicleta se pare.

ADVERTENCIA :

- * **La utilización independiente del freno delantero o el trasero reduce el buen rendimiento del frenado. Una aplicación excesiva de los frenos podría causar el bloqueo de las ruedas y la pérdida de control de la motocicleta.**
- * **Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o la aplicación de los frenos antes de tomar una curva; el cierre del acelerador o el frenado en medio de la curva podría ser la causa de que patinen la ruedas. El patinazo de las ruedas podría reducir el control de la motocicleta.**